



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006
លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction
លេខ/No: 001/18-07-2007

ដីកាបង្គាប់ឱ្យនាំជនត្រូវចោទមកសួរចម្លើយ
Order to bring the Charged
Person for Interview
Réquisition d'extraction

យើង **យូ ប៊ុនឡេង** និង **Marcel Lemonde** ជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤
បានឃើញការបើកការស៊ើបអង្កេតលើឈ្មោះ **កាំង ហ្គេកអ៊ាវ** ហៅ **ឌុច** ភេទ **ប្រុស** កើតថ្ងៃទី ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ
១៩៤២ ភូមិពៅរើយ ឃុំពាមបាង ស្រុកស្មោង ខេត្តកំពង់ធំ សញ្ជាតិ ខ្មែរ រូបរាងស៊ី គ្របដង្កៀន។
បង្គាប់មកលោកប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញចាត់ការនាំខ្លួនជនដែលមានឈ្មោះខាងក្រោមនេះ
ទៅកាន់បន្ទប់លេខ ២១២ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ដើម្បីសួរចម្លើយ

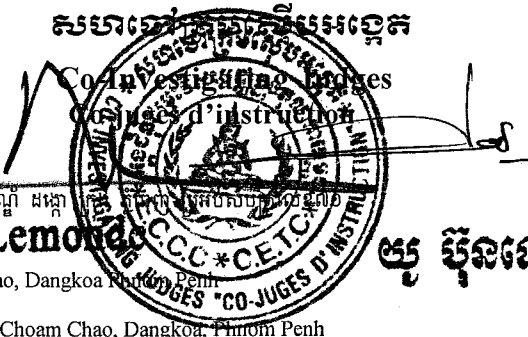
នៅថ្ងៃទី០២ និង ០៣ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៧ វេលាម៉ោង ០៩ គត់ ។

ការសួរចម្លើយដែលបានគ្រោងធ្វើនៅថ្ងៃទី២៤ និង ២៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧ ត្រូវបានលប់ចោល
ដោយសារតែលោកមេធាវី **François Roux** មានធុរៈមិនអាចចូលរួមបាន។

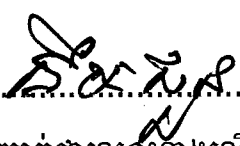
ល.រ.	នាមនិងគោត្តនាម	អាយុ	ភេទ	ថ្ងៃ ខែឆ្នាំ ឃុំខ្លួន	លេខខ្លួន
០១	កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច	៦៥ ឆ្នាំ	ប្រុស	៣១ កក្កដា ២០០៧	០៩

ចម្លងជូន: ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ
អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី

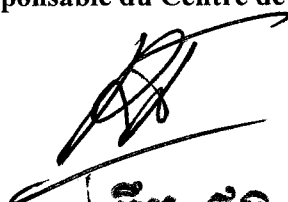


យូ ប៊ុនឡេង

យើង... ...ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
សូមបញ្ជាក់ថាឈ្មោះខាងលើនេះ ពិតជាកំពុងជាប់ឃុំឃាំងនៅមន្ទីរឃុំឃាំង
របស់យើងប្រាកដមែន ហើយ យើងនឹងជូនដំណឹងទៅជនត្រូវចោទឱ្យបានដឹងភ្លាម
និង នាំជនខាងលើទៅជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតាមពេលវេលានិងកាលបរិច្ឆេទដែលបានកំណត់។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី... 21 ...ខែ... 09 ...ឆ្នាំ... 2007 .

ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង
Head of Detention Facility
Responsable du Centre de détention


គឹម ជួន